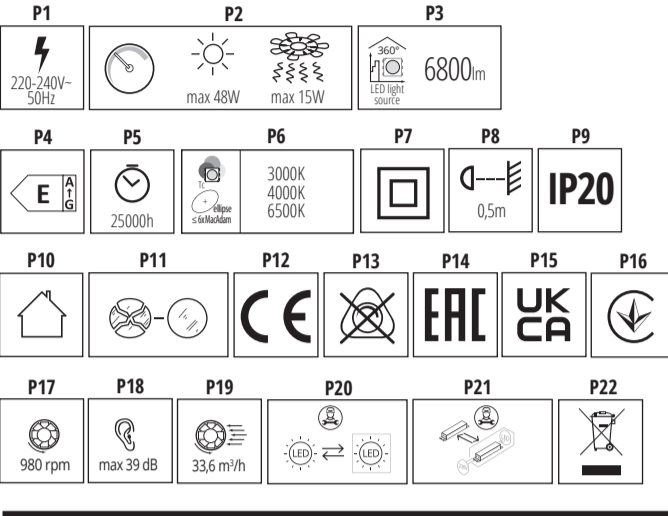


[www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## PLAVE LED CCT

(PL) Kanlux SA, ul. Obwodowa 1-3, 41-922 Radziszów (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Dátovská 2179/28, 911 05 Trenčín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/b (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Київ, Сестеринський район, «Львівська область» Богдариба, вул. Соборна, будинок 1-Б, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Otleteni 249, Papești (Leontien), 077165, Ilfov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация (BG) Канлукс ЕООД, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazitshene, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 2248 Rue Marcadet, 75 018 Paris (GB) Kanlux LTD, 2703 Sugar Mill Business Park, Oakhurst Road, LS117HL Leeds



### EN INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

### MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. The end parts of the leads must be isolated at the right length. If the wire ends are galvanized: cut off the galvanized wire ends, remove the wire insulation at the length of 8 mm, fix the wire in the terminal block. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

### FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use. **USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE** Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. **ATTENTION!** Do not look directly at LED light beam. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It's forbidden to use the product with damaged protective cover. Product must not be used in unfavourable conditions, e.g. dust, water, moisture, vibrations, explosive air atmosphere, fumes, or chemical fumes, etc.

### EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
- P2: Rated power.
- P3: The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
- P4: This product is equipped with a light source with energy efficiency class "E"
- P5: Rated durability.
- P6: Colour temperature.
- P7: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
- P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
- P9: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
- P10: Use only indoors.
- P11: The product can only be used in a lighting fixture with protective glass. The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately.
- P12: Product meets the requirements of EU directives.
- P13: The product is not compatible with lighting dimmers.
- P14: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
- P15: The product is compliant with all relevant United Kingdom regulations.
- P16: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
- P17: The number of turns per minute.
- P18: Noise level.
- P19: Product capacity.
- P20: The LED light source can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).
- P21: Any control panel or control equipment can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. P22: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

### COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### DE VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

### MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Die Enden der Leitungen müssen auf einer entsprechenden Länge abisoliert werden. Bei verzintten Leitungsenden: Die verzintten Enden der Leitungen abschneiden, die Isolierung der Leitung auf einer Länge von 8mm herunterziehen und die Leitung im Klammensatz befestigen. Montagegeschichte: A. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

### FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

### BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. **ACHTUNG!** Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt ausschließlich mit der Nennspannung oder einem gegebenen Spannungsbereich versorgen. Eine Verwendung des Produkts ohne oder mit zerbrochener Schutzscheibe ist unzulässig. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungunstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen, explosive Atmosphäre, Dunste oder chemische Ausdünstungen u.ä.

### ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
- P2: Nennleistung.
- P3: Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
- P4: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse "E"
- P5: Nenn-Lebensdauer.
- P6: Farbtemperatur.
- P7: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
- P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
- P9: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
- P10: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
- P11: Das Produkt kann man nur in einer Leuchte mit Schutzscheibe verwenden. Gesplitterte oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden.
- P12: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
- P13: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
- P14: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
- P15: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
- P16: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.
- P17: Umdrehungen pro Minute.
- P18: Lautstärke-Niveau.
- P19: Leistung des Produkts.
- P20: Möglichkeit, die LED-Lichtquelle nur durch qualifiziertes Personal auszutauschen (nur durch den Kanlux-Service).
- P21: Das Vorschaltgerät kann nur von einem qualifiziertem Personal ausgetauscht werden (nur vom Kanlux-Service).

### UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. P22: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschnädelbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn

die Zahl der alten die neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

### ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

### INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Isoler les bornes des câbles sur une longueur appropriée. En cas de présence des extrémités des conduits étamées coupez les extrémités des conduits étamés, enlevez l'isolation du conduit à la longueur de 8mm, fixez le conduit dans le cube de serrage.

Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

### CARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES

Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. **RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE** Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. **ATTENTION!** Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit à alimenter à l'aide de la tension nominale ou dans les limites des tensions indiquées. Il est interdit d'utiliser le produit sans le vitre ou avec le vitre de protection endommagé. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, atmosphère explosive, vapeurs ou fumées chimiques etc.

### EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale, fréquence.
- P2: Puissance nominale.
- P3: Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).
- P4: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique "E"
- P5: Durée de vie nominale.
- P6: Température de couleurs.
- P7: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
- P8: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
- P9: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
- P10: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
- P11: Le produit ne peut être utilisé que dans le luminaire équipé du vitre de protection. Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé.
- P12: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
- P13: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
- P14: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
- P15: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
- P16: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.
- P17: Nombre de tours en minutes.
- P18: Niveau de volume.
- P19: Capacité du produit.
- P20: La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).
- P21: L'alimentation ne peut être remplacé que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).

### ROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée. P22: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, ils exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieur ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Suddits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

### REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### NL BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED

Product bestemt voor gebruik in huishouding en ruimen van algemeen gebruik.

### MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou gekwalificeerde person uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Einde van kabels moeten geïsoleerd worden op een bepaalde lengte. In geval van voorkomming van gegalvaniseerde eindend van draden: snij de gegalvaniseerde eindend van draden af, doe de isolatie van de draad op lengte van 8mm af, monteer de draad in klemmabolk. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Het product kan aangesloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

### FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimten. **GEBRUIKSAANWIJZING / KONSERVATIE** Onderhoudswerken maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product niet verdecken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. **LET OP!** Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product versterken allen met gevone stroom of wie opgegeven. Het is niet mogelijk gebruik van product met beschadigde beveiligingsglas. Product niet gebruiken waar niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, explosiegevaar, dampen, chemische dampen, ev.

### VERKLARING VAN GEBRUIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
- P2: Kracht van ingangsstroom.
- P3: De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).
- P4: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse "E"
- P5: Nominale levensduur.
- P6: Kleur temperatuur.
- P7: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
- P8: Symbool betekend minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en objecten.
- P9: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
- P10: Gebruiken alleen binnen.
- P11: Product kan alleen verwendet worden in huls met beschermingsglas. Zo snell mogelijk vervangen kapote of gebroke lens, scherm of beschermglas.
- P12: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
- P13: Product werkt niet samen met lichtdimmern.
- P14: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Unie.
- P15: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
- P16: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.
- P17: Aantal dreingeen per min.
- P18: Geluids niveau.
- P19: Product prestatie.
- P20: Mogelijkheid om de LED lichtbron te vervangen enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).

### MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakings afvalscheiding. P22: Dat symbool betekend selectieve verzameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afvald gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebracht worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaats geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovenomemde regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften geelt worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributie van onze product op dat gebied.

### LET OP / BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, e ander materiele en niet materiele schaden. Verzere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com) te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### IT DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.

### ASSEMBLAGGIO

Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disconnessa. E' necessario adottare particolare cautela. I terminali dei cavi devono essere isolati per la lunghezza appropriata. Nei casi in cui si verificano gli estremi zincati dei fili, taglia gli estremi zincati dei fili, togli l'isolante del filo per 8 mm di lunghezza, fissa il filo presso la morsetteria. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni.

Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

### CARATTERISTICHE FUNZIONALI

- P1: Tensione nominale, frequenza.
- P2: Potenza nominale.
- P3: Il flusso luminoso si riferisce alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).
- P4: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica "E"
- P5: Vita stimata.
- P6: Temperatura di colore.
- P7: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
- P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
- P9: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
- P10: Utilizzare solo in ambienti interni.
- P11: Distanza tra i contatti del relé.
- P12: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).

P13: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.

P14: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.

P15: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).

P16: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.

P17: Numero di giri al min.

P18: Livello acustico.

P19: Prestazioni del prodotto.

P20: E' possibile sostituire la lampada led avvalendosi di personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).

P21: L'alimentatore può essere sostituito solo da personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).

### PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. P22: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiatura elettrica ed elettronica. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari norme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiatura elettrica ed elettronica. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

### AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi dalle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### PL PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

### MONTAŻ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Koniec przewodów należy odizolować na odpowiedniej długości. W przypadku wystąpienia ocynowanych końcówek przewodów: odetnij ocynowane końce przewodów, ściągając izolację przewodu na długości 8mm, zamocuj przewód w kostce zaciskowej. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego.

Wyrob może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

### CECHY FUNKCJONALNE

- Wyrob użytkownik wewnątrz pomieszczeń.
- ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERVACJA** Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzewać się do podwyższonej temperatury. **UWAGA!** Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrob zasilać napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu bez lub z pokniętą szybką ochronną. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np, pył, woda, wilgoć, wibracje, atmosfera wybuchowa, opary lub wyciewy chemiczne itp.
- WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEN I SYMBOLI**
- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
- P2: Moc znamionowa.
- P3: Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).
- P4: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej "E"
- P5: Trwałość znamionowa.
- P6: Temperatura barwowa.
- P7: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
- P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaką może mieć oprawa oświetleniowa (jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.
- P9: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
- P10: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
- P11: Wyrob można stosować tylko w oprawie z szybą ochronną. Należy natychmiast wymienić popękany lub uszkodzony kloz lub ekran, szybę ochronną.
- P12: Wyrob spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej UE.
- P13: Wyrob nie współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia.
- P14: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji i zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
- P15: Wyrob spełnia wymagania przepisów stosowanych w Wielkiej Brytanii (UK).
- P16: Wyrob spełnia wymagania przepisów technicznych stosowanych w Ukrainie.
- P17: Ilość obrotów w min.
- P18: Poziom głośności.
- P19: Wydajność wyrobu.
- P20: Możliwość wymiany źródła światła LED jedynie przez wykwalifikowany personel (tylko przez serwis Kanlux).
- P21: Możliwość wymiany sterującego jedynie przez wykwalifikowany personel (tylko przez serwis Kanlux).

### OCHRONA ŚRODOWISKA

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. P22: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kąta grywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwienia. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zwyty sprzęt może zostać również oddany do punktu sprzedaży nowego wyrobu w ilości nie większej niż nową kupowaną sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

### UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do załączonych niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

### CZ URČENÍ / POUŽITÍ

Vyrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

### MONTÁŽ

Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostrážost. Koncovky kabelů správně izolovat v příslušné délce. Vyskytnou-li se pocínované koncovky vedení: tyto pocínované konce odstříhni, stáhni izolaci vedení do vzdálenosti 8mm, vedení ušičkou do svorky. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujisti, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Vyrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.

### FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Vyrobek používat uvnitř místnosti. **POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA** Údržbu provádět jen pokud je vyrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydné. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čisticí prostředky. Nezakrývat vyrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Vyrobek se nesmí přehřívat nad doporuženou teplotu. Nedívat se přímo do světelného paprsku diody/diod LED. Vyrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Vyrobek se nesmí používat bez anebos prasklou ogranou ze skla. Vyrobek nepoužívat na místě, kde vládno nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, vlhkost, vibrace, explodující atmosféra, páry nebo chemické výpary apd.

### VYSVĚTLENÍ POUŽITÝCH

chemicé výňapy alebo emisie apod.

**VYSVETĽIVKY POUŽITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV**

P1: Menovitě napätie, frekvencia.

P2: Menovitý výkon.

P3: Uvedený svetelný tok sa vzťahuje k použitému svetelnému zdroju (modulu LED).

P4: Tento produkt obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti “E”

P5: Menovitá trvanlivosť .

P6: Teplota farieb.

P7: Trieda II. Výrobok, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitae alebo spnenej izolácie.

P8: Symbol znamená minimálnu vzdialenosť, ktorú svetlido (jeho zdroje svetla) môže mať od osvetľovaných miest a objektov.

P9: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.

P10: Používať iba v interieroch.

P11: Výrobok môže byť používaný len v svetlidle s ochranným sklom. Okamžite vymeniť prasknuté alebo poškodené tienidlo alebo obrazovku, ochranné skielko.

P12: Výrobok spĺňa požiadavky Smerníc Európskej Únie (EU).

P13: Výrobok nespôlpracuje so zariadeniami sťmavujúcimi osvetlenie.

P14: Prehlásenie o zhode potvrdzuje kvalitu výroby s prijatými štandardami na území celej únie.

P15: Výrobok spĺňa požiadavky predpisov platných vo Veľkej Británii (UK).

P16: Výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov platných na Ukrajine.

P17: Počet otáčok za min.

P18: Hladina hlucnosti.

P19: Výkonnosť výrobu.

P20: Výmenu svetelného zdroja LED môže vykonať iba kvalifikovaná osoba (iba v servise Kanlux)

P21: Výmenu riadiaceho zariadenia môže vykonať iba kvalifikovaná osoba (iba v servise Kanlux)

**OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.

P22: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmujú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obvyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / uloženie. Takto označené výrobky by sa mali odovzdať na miesto zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatrobovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej Únie. V prípade iných krajín dodržiajte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

**POZNÁMKY / POKYNY**

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.
Dodatočné informácie o výrobkoch značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com.
Kanlux SA nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu.
Firma Kanlux SA si vyhradzuje právo zavádzať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

## HU RENDELTETÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

**SZERELÉS**

Műszaki változás fenntartva. A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót. A szerelést csak az erre jogosult személy végezheti. A szerelés valamennyi lépését kikapcsolással kell megvédeni! A szerelés különös óvatosságot igényel! A vezetékeket szigetelje le a megfelelő hosszúságban. Az ónózott kábelek egyesétl: vágja le az ónózat kévelékét, távolítsa el a kábel szigetelését 8 mm hosszán, rögzítse a kábelt a sorkapcsolásba. Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőiségét. A termék kapcsolható a jogszályban meghatározott minimális követelményeknek megfelelő áramhálózathoz.

**FUNKCIONÁLIS JELELVONÁSOK**

A termék csak beltérben használható.

**HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS**

Karbantartást a lekapsolt feszültségnél, a termék lehűlése után kell végezni. Tisztítás kizárólag finom és száraz textíliáruhakkal végezhető. Tilos a vegyi tisztítószerek használata. A terméket lefedni tilos. Biztonsága a levegő szobák eljuttatás a termékhez. A termék felhevülhet magasabb hőmérsékletre. FIGYELEM! A LED dióda / diódák fénysugarát hosszabb ideig erőteljesen nézni tilos! A termék kizárólag névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségek körével táplálható. Megengedhetetlen a termék használata a repedt védőüveggel vagy a védőüveg nélkül. A termék kedvezőtelen környezetű körülményekben - por, víz, rezgések, robbanásveszély, vegyi eredetű gőz vagy füst, stb. - nem használható.

**AZ ALKALMAZOTT JELEK ÉS SZIMBOLUSOK MAGYARÁZATA**

P1: Névleges feszültség, frekvencia.

P2: Névleges teljesítmény.

P3: A megadott fényáram az alkalmazott fényforrásra (LED modulra) vonatkozik.

P4: A termék “E” energetikai hatékonyságú fényforrást tartalmaz.

P5: Várható élettartam.

P6: Színhőmérséklet.

P7: II osztályú. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramütés elleni védő elemként található még a dupla vagy erősitett szigetelés.

P8: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelvi a fényforrás foglalat(a (a fényforrása)) és a megvilágított helyek és objektumok között.

P9: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szilárd testek ellen.

P10: Csak beltéri használatra.

P11: A termék csak a védőüveggel rendelkező foglalatban alkalmazható. A repedt vagy sérült burát vagy ernyőt, védőüveget azonnal cserélni kell.

P12: A termék megfelel az Európai Unió's irányelvek követelményeinek.

P13: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.

P14: A termék Vámunió területén elismert szabványok szerinti minőségűt igazoló Megfelelőségi Tanúsítvány.

P15: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.

P16: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.

P17: Fordulatszám percekben.

P18: Hangnyomásszint.

P19: A termék teljesítő képessége.

P20: A LED fényforrást kizárólag szakképzett szakember cserélheti ki.

P21: A vezérlőberendezést kizárólag szakképzett szakember cserélheti ki.

**KÖRNYEZETVEDELEM**

Ugyellen a tisztaságra és a környezetre. Javassal a csomagolási hulladék segregációjára.

P22: Ez a jel mutatja az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megelőlt termékek a bírásg kiszabásának a terhe alatt szokásos szémétártórolba nem dobatótki ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megelőlt termékeket el kell szállítani az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazótól kaphatók. Az elhasználdott berendezést az eladójá is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszályoktól kell alkalmazni. Lépjön kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

**TANÁCSOK / JAVASLATOK**

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékeiről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményéért. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

### RO/MD

### SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodări și de uz general.

**MONTAJUL**

Modificări tehnice rezenate. Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunile. Persoană de instalare ar trebui să fie cu autoritatea competentă. Orice acțiune face după oprirea alimentării. Trebuie făcută atenția mere. Sfârșitulre de cabluri ar trebui să fie izolate, la lungimea corespunzătoare. În cazul în care vârfurile de sârmă sunt galvanizate: Taiati capetele de sârmă galvanizata, trageți izolația din sârmă la lungimea de 8 mm, atașați cabul în cub de demă. Schematică montajului: a se vedea ilustrații. Înainte de prima utilizare, asiguraj-vă că o conexiune buna de montare mecanice si electrice. Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie.

**CARACTERSTICE FUNCIONALE**

Utilizaj numai în interiorul.

**RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE**

Intretinerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Produsul sa alimentezea exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabil pentru a utiliza produsul, fără sau cu geom de protecție cracked. Nu se utilizează produsul într-un loc în cazul în care predomină condițiile de mediu negative, cum ar fi de exemplu: dirt, praf, apă, umiditate, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau fumurile chimice, etc.

**EXPLICAREA DE MARCI SI SIMBOLURILE UTILIZATE**

P1: Tensiunea nominală, frecvență.

P2: Puterea nominală.

P3: Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumina utilizata (modul LED).

P4: Acest produs este echipat cu o sursa de lumina cu clasa de eficienta energetica “E”

P5: Rezistență nominală.

P6: Temperatura de culoare.

P7: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afară de izolația de bază, aplică izolație dubla sau întârziată.

P8: Indică distanța minimă pe care poate are corpul de iluminat (sursă ei de lumină) de la locurile si obiectele de iluminat.

P9: Protecția împotriva corpului solide mai mari de 12mm.

P10: Utilizaj numai în interiorul.

P11: Produsul poate fi utilizat doar cu rama de sticla de protecție. Ar trebui să înlocuiți imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție.

P12: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P13: Produsul nu funcționează cu dimmers de iluminat.

P14: Certificatul de conformitate confirmă calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.

P15: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)

P16: Produsul îndeplinește cerințele reglementărilor tehnice aplicabile în Ucraina.

P17: Numarul rota ilor în min.

P18: Nivelul zgomotului.

P19: Eficienta a produsului.

P20: Sursa de lumina cu LED poate fi înlocuita numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).

P21: Orice panou de control sau echipament de control poate fi înlocuit numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).

**PROTECȚIE MEDIULUI**

Ai grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșeurii după ambalajele.

P22: Acesta etichetă indică necesitatea de colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Producele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Producele etichetate astfel ar trebui să fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informații referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânătorilor, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

**COMENTARII / SUGESTII**

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsuri, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de a introduce a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

## SI

### NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen gijnjen i splošni uporabi.

**MONTAŽA**

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirati sme sama oseba, ki ima primerne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri uporabi pazljivi. Konci kablov morajo biti odizolirani na primerno dolžino. Če so konice vodov prevlečene s kosilom, odrežite kosirane konce vodov, odstranite izolacijo voda na dolžini 8 mm in vod namestite v lestenčo sponko. Vsehra montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

**FUNKCIONALNI ZNAČAJI**

Proizvod namenjen notranji uporabi.

**NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE**

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (lajsti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora biti neposredno dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod napajati samo z imenskim tokom ali z tokom z obsegu danih napetosti. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne šipke ali z razbito zaščitno šipko. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije, eksplozivno vzdušje, kemični dimi itd.

**OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČITEV IN SIMBOLOV**

P1: Nazivna napetost, frekvencia.

P2: Nazivna moč.

P3: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).

P4: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti “E”

P5: Nominalna trajnost.

P6: Barvna temperatura.

P7: Klasa II. Proizvod zaščiten od udara električne struje, osim osnovne izolacije, duplom ili ojačanom izolacijom.

P8: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

P9: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12 mm.

P10: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P11: Proizvod uporabljajte samo v svetilu z zaščitno šipko. Prizadet od: poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.

P12: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P13: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.

P14: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P15: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P16: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

P17: Število vrtiljev (minimalno).

P18: Nivo glasnosti.

P19: Zmogljivost proizvoda.

P20: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno osebe (samo s storitvijo Kanlux).

P21: Nadzorno strojno opremo lahko zamenja samo usposobljeno osebe (samo s storitvijo Kanlux).

**VARSTVO OKOLJA**

Skrbite za naravno okolje in čistoto. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P22: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Taki označeni so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodi, pod pretjno kazni z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddajani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri sprodažalcu. Izrablene stroje lahko oddajate prodajci, v primeru nakupu novega stroja in v kolščini ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se tičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributorjem naših proizvodov.

**OPOMBE / POMOS**

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridružuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

### BG

**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ**

Продукт предназначен за използване в домашни стопанства и общо предназначение.

**MONTAJ**

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемее специални грижи. Краищата на кабелите да се изолира на правилна дължина. При появяване на калайдисани накрайници на кабели: отрежете калайдисаните накрайници на кабели, свалете изолация на кабела на дължина 8 мм, закрепете кабела в захимнатата бучка. Схема на монтаж: виж илюстрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандартите за качество на енергията определени от законодателството.

**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Да се използва продукта вътре в помещението.

**ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ**

Да се консервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използвав химически почистващи препарати. Да не се закрива продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. ВНИМАНИЕ! Не се заглеждайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продукта само с номинално напрежение или определен диапазон на дадени напрежения. Недоступно е да се използва устройството без или с пукнато защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

**ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ**

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Специфичния интензитет на светлината отговаря на източника на светлина ( LED МОДУЛ ) който се използва.

P4: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас “E”

P5: Номинална трайност.

P6: Цветна температура.

P7: Класа II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P8: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявани предмети.

P9: Защита от проникновения предметоv величиной более 12 мм.

P10: Използвайте само вътре в помещението.

P11: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло.

P12: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).

P13: Продуктът не работи с димери на светлината.

P14: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Миническия Съюз.

P15: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P16: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

P17: Брой на оборотите в една минута.

P18: Ниво на шума.

P19: Ефективността на продукта.

P20: LED източника на светлина юуже да се замени само от квалифициран персонал ( сервис на Kanlux ).

P21: Всякакъв контролен панел или контролно оборудване може да се замени само от квалифициран персонал ( само от сервис на Kanlux ).

**ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА**

P6: Krāsu temperatūra.  
P7: Klase II. Izstrādājums kāda aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulti vai pastiprināta izolācija.  
P8: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaismā avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.  
P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.  
P10: Lietot tikai telpu iekšā.  
P11: Izstrādājumu drīkst lietot tikai gaismeklī ar drošības stiklu. Tūlīt jānomaina pārplīsta vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūs.  
P12: Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).  
P13: Izstrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.  
P14: Atbilstības Sertifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.  
P15: Produkts atbilst Lielbritānijā (Lielbritānijā) piemērojamo noteikumu prasībām.  
P16: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.  
P17: Agriezienu daudzums minūtē.  
P18: Skaluma līmenis.  
P19: Izstrādājuma iedarbīgums.  
P20: LED gaismas avotu var nomainīt tikai kvalificēts personāls (tikai Kanlux serviss).  
P21: Jebkuru vadības paneli vai vadības aprīkojumu var nomainīt tikai kvalificēts personāls (tikai Kanlux serviss).

## VIDES AIZSARDZĪBA

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Leteicam skīrot iepakojumu atkritumos.  
P22: Tas apzīmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmet kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādašanas / otrreizējai izmantošana / reciklēšana / neaizsardzība. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajā lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informāciju par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirkta iekārtas daudzumu. Iepirksmineļi norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Leteicam sazināties ar mūsu izstrādājuma izplatītāju reģionā.

## PIEZĪMES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesību mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com)

## EE EESMĀRK / RAKENDUS

Seade mēлдud ārakasutamiseks elamumajanduses ja ūldeesmārkīdēks.

## MONTEERIMINE

Tehnilised muodatused reserveeritud. Enne kokkupanemise tōode asumit tutvū kasutamisejuhendiga. Monteerimistōosid peab sooritama vastavai kvalifikatsioone omav isik. Igsagu tehniuid sooritada vāljāulitūdat toitevoolū korral. Tuleb sāilitada erilised ettevaatlikkuse vahendid. Kaabli otsad tuleb vabastada isolatsioonis vastavā pikkusel. Tsiingitud juhtmeotsikute korral: lōigake āra tsiingitud juhtmeotsad, eemaldage isolatsioone 8mm pikkuselt juhtme otsalt, kinnitage juhe survelklambrisse. Monteerimise skeem: vaata illustratsiooni. Enne esimest kasutamist tuleb ūlekontrollida seade ūgepārāst mehaanilist kinnitūtu ja elektrist ūhendust. Seade vōib olla ūhendatud toilitustus energivōrguga, mis taidāb seaduse poolt ettenāhtud energija kvaliteedi normid.

## OTSTARBEKOHASĒD OMADUSED

Seaded kasutada ruumide sees.

## EKSPLUATATSIOONILISĒD / HOOLDUS SOOVITUSED

Konserveerimise tōosid sooritada vāija lūlitatūdu voolū juures, peale toote maha jāhtumist. Puhastada ainult ūrnādega ja kuiva lapiga. Ārge kasutage keemilist puhastusvahendeid. Ārge katke seadet. Tagada vāba ūhu jūurdēpāasu. Seade vōib kuumenēda kōrgemate temperatūuridele. TĀHELEPANU! Mitte vāadāta pikalt LED diodūdi/diodūdiēde valgsūe allikasē. Seadet tuleb pīngēstada ainult nominaal vāartūse jārģi vōi nāidatūdu pīngē vahemikus. Lūbamāta on seadmē kasutamīne ilma vōi prāgenūdenū kaitseklāsiga. Seadet ei tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ūmbrskonna tōotīngimused, nāiteiks mustus, tolm, vesi, niiskus, vibratsioone, pļahvatusōhltik atmosfāār, keemilisej āurud vōi pūhangud jņe.

## KASUTATUD MĀRGISTUSTĒD JA SŪMBOLITĒD SĒLGĪTUSED

P1: Nomināal pīngē, sāgedus.  
P2: Nomināal vōimsus.  
P3: Māāratūdu valgsūvoog on seotud kasutatūdu valgsūallikāga (LED-moodul).  
P4: See toode sisaldāb energiatōhūsusē klassi "E" valgsūallikāt.  
P5: Rating "i" vāstūpidāvūsu.  
P6: Vārītoomī temperatūur.  
P7: II klāss. Seade, kus kāitset elektrilōģiē eest vāstutā veeļ, peale pōhiisolatsiooni, līsākaitsevāhendid nāgu kahekorndē vōi tūgedatūdu isolatsioone. Kāitse veepīrsmēte eest.  
P8: Mārgistatūdu sūmbol māārab āra mīnīmālā kāugūse, mīdā peab tagamā valgsūstīkhe (selle valgsūseallikās) kohtādest jā objektiēst, mīdā valgsūstāb.  
P9: Kāitse tahkete kehāde eest, sūuremād kī 12 mm.  
P10: Kasutamīseks ainult ruumī sees.  
P11: Toode vōib kasutatā ainult kehā sees kōos kaitseklāsiga. Tuleb otsekohe vāļvāhēdēdā prāgenūdenū vōi vīgāstātūdu lāmbivārī vōi ekrānkātte, kāitse klāsī.  
P12: Toode vāstāb Euroopa Līdū (E) Dīrektīvīde nūvēete.  
P13: Toode ei ole sōbitatūdu kāsātōoks valgsūe pīmēdājāgā.  
P14: Vāstūvāstūnnīstus, mīs tōēndāb tootmīse kvalīteēdē vāstūvāst kīnnītatūdu standartīdegā Tollīlīdū terītōorīumī.  
P15: Toode vāstāb Suurbīrtānīās (UK) kehīvatē eeskīrjāde nūvēete.  
P16: Toode vāstāb Ukrainās kehīvatē tehnilīste eeskīrjāde nūvēete.  
P17: Pōōrete ārv mīnūtīs.  
P18: Mūrātsē.  
P19: Toote tōhūsus.  
P20: LED-valgsūallikāt sūāb āsēndādā ainult kvalīfītsēerītu personā (ainult Kanluxī teēnīndus).  
P21: Juhtīmīseādmēd vōīvā vāhēdātā ainult kvalīfītsēerītu tōōtājād (ainult Kanluxī teēnīndus).

## KESKONNAKĀITSE

Hoollīse puhtūse jā keskkonnā eest. Sūovītamē pakēndījāātmetē sēgrēgātsiooni.  
P22: See mārgīstus nāitāb vājadusē ērāldī kōgudā ārakasutatūdu elektrī - jā elektrōonīkāsēadmēd. Tooteīd sel vīsil mārgīstātūdu, trāhiv āhvārdusēļ, ei tohi vāļvārsātā tavālisē prūģīkāsī kōos muudē jāātmetēgā. Sēllēsd tooted vōīvād olla kāhļūkīlud keskkonnāle jā īnīmēstē tervīsele, nād nūvāvad ērīlīst ūmbertōotēmīst / tāsākasutatāmīst / rīnglūssēvōtū / kōrvāldāmīst.  
Tooted sel vīsil mārgīstātūdu peavād ole mā āra antūdu kasutatūdu elektrīseādmēte vōī elektrōonīkāsēadmēte kōgūmīspunktī. Teavēt kōgūmīspunktīde/vāstūvōtmīse kohtāde kōhta sūāvād āndā kohāļūkīd omāvālvītūs vōīmūd vōī sellīste sēadmēte ēdāmīūjād. Kasutatūdu sēadmēd vōīb tagāstādā kā mūjūjāle, jūhū, kī, ostētatāv kōgus ūsūi tooteīd ei ole sūurēm, kī ostētatāv sāmālāgū ūsēd seadīmēd omā kōgusēgā on vāstūvūs. Ūlevālpool toodud rēēģīd kehīvatēd Euroopa Līdū pīrkonnās. Teīste rīkīdē pūhū tūleks kasūtūseļē vōttā kohāļīkē ūģūsāktē, mīs kehīvatēd antūd rīģīs. Mē sūovītamē teļ ūhendust vōttā omā toote turīstājāgā teī pīrkonnās.

## MĀRKŪSĒD / NĀPUNĀITĒD

Kāēsōlevā kāsīrāmātus toodūd sūovītūste ēirāmīne, vōīvād pōhījūstādā nāiteks tūlekāhju, pōletūshāvū, elektrilōģiē, fūīsīlīsī vīgāstūsī jā mīud kāhļūstūsī nīī māterīālsēid jā īmmāterīālsēid. Kanlux mārgī all ūlevāte toodeē kōhta līsāīnīfōt leīatē veebīl: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA ei kānna mīngīsūgus vāstūstus jūhtūmīte eest, mīs tulēvad mītte kīnnīpīdāmīstē sīn toodūd kasūtūjuhēndusēst. Firma Kanlux SA jātāb ēndāļē ūģūsē muudātūste tēgēmīseks kasūtūjuhēndīs – kehīvā versīooni sūāb āllā lāādīdā veebīlēhēt [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).

